

Jakarta, 24 Januari 2019  
 No. 380 /F30120/2019-S6

Lampiran : 1 (satu) lembar  
 Perihal : Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit SATGAS- WO Trayek Tanjung Gerem / Tanjung Uban – Tanjung Pandan Laycan 27 – 28 Januari 2019

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas – WO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina (Persero) bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

|     |                |   |  |
|-----|----------------|---|--|
| 1.  | Vessel Needed  | : | 1 (one) Set  |
| 2.  | Type of Cargo  | : | Oil Product / White Oil<br>( Premium / Pertamina / Pertamina Turbo / Kero / Peralite / Solar / Pertadex / Dexlite )                        |
| 3.  | COT (98%) / HP | : | Min. 1,800 M3 / 443 HP<br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends) |
| 4.  | Voyage         | : | 1 (One) Voyage   |
| 5.  | Grade of Cargo | : | Min. 2 (two) Grade   |
| 6.  | Trayek         | : | Tanjung Gerem / Tanjung Uban – Tanjung Pandan  |
| 7.  | Laycan         | : | <b>27 - 28 Januari 2019</b>  |
| 8.  | Charter Hire   | : | <b>In Rp Lumpsum</b><br>(Including withholding tax, port cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)      |
| 9.  | Payment        | : | 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 10. | Charter Party  | : | Asbatankvoy  |
| 11. | Transport Loss | : | Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

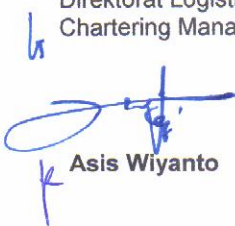
|  |   |
|--|---|
| Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut: |   |
| 1.   | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)                                |
| 2.   | Q88/Ship Particular   |
| 3.   | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, Bollard Pull Cert., dan sertifikat lainnya |
| 4.   | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain)  |
| 5.   | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg C                |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

|   |   |
|---|---|
| <b>Jadwal Closing/Penutupan Penawaran</b> | <b>Alamat Email Pengiriman Penawaran</b>  |
| Jumat, 25 Januari 2019 pukul 15.00 WIB    | <a href="mailto:Lusi.Soeheri@pertamina.com">Lusi.Soeheri@pertamina.com</a> , <a href="mailto:nurani.sari@pertamina.com">nurani.sari@pertamina.com</a> |

Terima kasih.

Direktorat Logistik, Supply Chain dan Infrastruktur  
 Chartering Manager



**Asis Wiyanto**

Kantor Pusat  
 Jalan Medan Merdeka Timur 1A  
 Jakarta 10110 Indonesia  
 T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111  
 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882  
[www.pertamina.com](http://www.pertamina.com)

**LAMPIRAN****SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL****TUG BOAT**

| NO | DESCRIPTION                              | TUG BOAT              |
|----|--|-----------------------|
| 1  | TYPE OF TUG BOAT                         | Towing Tug Boat       |
| 2  | YOB                                      | 1989 up               |
| 3  | HORSE POWER (minimum)                    | 443 HP                |
| 4  | KETINGGIAN BANGUNAN DIATAS PERMUKAAN AIR | 10 Meter              |
| 5  | DRAFT (maksimum)                         | 2.8 Meter             |
| 6  | Breath Moulded (maksimum)                | 17 Meter              |
| 7  | LOA (maksimum)                           | 55 Meter              |
| 8  | SERVICE SPEED (minimum)                  | 4 KNOTS               |
| 9  | FIRE FIGHTING                            | REQUIRED              |
| 10 | FENDER                                   | RUBBER/ TIRE ATTACHED |

**OIL BARGE**

| NO | DESCRIPTION                             | OIL BARGE  |
|----|---|--|
| 1  | TIPE KAPAL                              | CLEAN OIL PRODUCT / WHITE OIL  |
| 2  | YOB                                     | 1989 Up  |
| 3  | DRAFT (maksimum)                        | 2.8 meter  |
| 4  | LOA (maksimum)                          | 55 Meter   |
| 5  | Breath Moulded (maksimum)               | 17 Meter   |
| 7  | TYPE OF CARGO                           | OIL PRODUCT / WHITE OIL (Premium/ Pertamina / pertamax turbo/ kero /Pertalite/ Solar/ Pertadex/ Dexlite) |
| 8  | CARGO TANK CAPACITY 98% (minimum)       | 1800 CuM   |
| 9  | GRADE OF CARGO (minimum)                | 2 (DUA) GRADE  |
| 10 | DISCHARGING RATE (min/ Grade, PRESSURE) | 150 KL / JAM / Grade - 3 Kg / Cm2  |
| 11 | LOADING RATE (minimum)                  | 200 KL / JAM   |
| 12 | CARGO PUMP (minimum)                    | 2 (DUA) UNIT   |
| 13 | ALAT UKUR, Termasuk tank table          | LENGKAP, AKURAT, ABSAH, verifikasi BOC selambatnya sebelum delivery                                      |
| 14 | UNAVOIDABLE TRANSPORTATION LOSS         | 0.07 PCT   |
| 15 | CHARTER PERIODE                         | 1 (one) Voyage   |
| 16 | LAYCAN                                  | 27-28 Januari 2019   |
| 17 | DELIVERY PORT                           | Tg. Gerem/Tg.Uban  |
| 18 | DISCHARGE PORT                          | Tg. Pandan   |
| 19 | CCTV                                    | REQUIRED   |
| 20 | VESSEL TRACKING                         | REQUIRED (compatible with Pertamina system)  |
| 21 | INFORMATION SYSTEM                      | INTERNET ON BOARD (24 Jam)   |
| 22 | PSA                                     | Not REQUIRED   |